

FECHA: 5 de abril de 2017
PARA PUBLICACIÓN INMEDIATA

CONTACTO DE MEDIOS DE COMUNICACIÓN

Amy Hood
Getty Communications
(310) 440-6427
ahood@getty.edu

**EL GETTY RESEARCH INSTITUTE PRESENTA
THE METROPOLIS IN LATIN AMERICA, 1830-1930**

Exposición que explora la arquitectura de seis capitales en América Latina forma parte de la iniciativa Pacific Standard Time: LA/LA de Getty en toda la región

Del 16 de septiembre de 2017 al 7 de enero de 2018 en el Getty Research Institute



Bertram G. Goodhue
(estadounidense, 1869-
1924) California Building
and Tower (Edificio y Torre
de California), exposición
Panamá-California, parque
Balboa Park, ciudad de San
Diego, 1915. Ilustración
coloreada a mano.
Exposición Panamá-
California en San Diego,
libro de recuerdos.
92-B19070 [MET125]

LOS ÁNGELES — A lo largo de un siglo de rápido crecimiento urbano, las turbulencias sociopolíticas y las transiciones culturales reestructuraron los paisajes arquitectónicos de las principales ciudades de América Latina. En exhibición en el Instituto de Investigación Getty del 16 de septiembre de 2017 hasta el 7 de enero de 2018, *The Metropolis in Latin America, 1830-1930* explora la transformación de seis capitales latinoamericanas: Buenos Aires, La Habana, Lima, Ciudad de México, Río de Janeiro y Santiago de Chile.

"*The Metropolis in Latin America* recurre a nuestras colecciones y a la experiencia de los curadores, en dos áreas: la fotografía y la arquitectura", dijo Thomas W. Gaehtgens, director del Instituto de Investigación Getty. "La intersección de estos dos campos permite rastrear el desarrollo único de las grandes metrópolis en América Latina y cómo esas ciudades fueron influenciadas por cambios culturales y sociales y, a su vez, cómo influyeron en la planificación y el diseño de la ciudad en el resto del mundo".

La exposición presenta a la ciudad colonial como un terreno conformado por las regulaciones urbanas imperiales de España, y a la ciudad republicana como un territorio de negociación de modelos previamente impuestos y recientemente importados, desafiados posteriormente por oleadas de renacimientos locales. Las fotografías, grabados, planos y mapas de las colecciones del Instituto de Investigación Getty demuestran el impacto urbano de transformaciones sociales y económicas clave, incluyendo la aparición de una élite burguesa, los extensos proyectos de infraestructura, la rápida industrialización y comercialización.

"Después de la independencia, los latinoamericanos tenían un deseo urgente de romper con el pasado colonial. Este deseo se expresó a través de la arquitectura y la planificación urbana, entre otras cosas", dijo la co-curadora de exposición Maristella Casciato. "En un tiempo de intenso crecimiento y cambio social, las ciudades comenzaron a remodelarse,

eliminado o disminuyendo el poder de los símbolos de la colonización a través de la construcción de nuevos edificios cívicos. A medida que las metrópolis latinoamericanas eran dramáticamente reconfiguradas, estas ciudades también se convirtieron en laboratorios experimentales donde la planificación científica se mezclaba con el entorno natural para crear un acercamiento a la planificación urbana con visión de futuro".



Abel Briquet (franco-mexicano, 1833-1926). Entrada al Paseo de la Reforma, ca. 1883-1895. Impresión de albúmina. Vistas, Mexicanas; Alrededores de México 96.R.142 [MET175]

Hasta aproximadamente 1850, las ciudades de América Latina mantenían la mayor parte de sus estructuras coloniales. La eventual adopción de repertorios arquitectónicos modernos fomentó la eliminación de los símbolos del poder colonial y la construcción de nuevos edificios cívicos, haciendo hincapié en una nueva visión de sí mismo de cada país. En los últimos años del siglo XIX, cambios significativos, como la migración masiva a las ciudades y el comienzo de la industrialización local, dieron lugar a un nuevo desarrollo urbano. En las principales ciudades, incluyendo Buenos Aires, Ciudad de México y Río de Janeiro, una fascinación por los *grands travaux* (*grandes obras*) de París del segundo imperio francés dio lugar a la adopción de modelos europeos de planificación. Las redes radiales de avenidas, así como nuevas avenidas arboladas, parques públicos y

jardines botánicos transformaron ciudades. Sin embargo, el legado de la ciudad colonial era todavía visible. Por ejemplo, la plaza cívica continuó siendo el centro cultural de muchas ciudades, como sucedió durante la época colonial.

En la década de 1910, grandes celebraciones en América Latina marcaron los 100 años de independencia. Estas conmemoraciones, que coincidieron con el final de la Primera Guerra Mundial y un aumento significativo de la inmigración desde Europa, provocaron una reconsideración de la identidad nacional. Arquitectos, planificadores y políticos iniciaron un retorno a las tradiciones arquitectónicas locales, rompiendo con la influencia europea a partir de los estilos neocolonial y neo prehispánico. Más tarde, una nueva generación de planificadores latinoamericanos generó visiones utópicas de la metrópoli en formas modernas.

La exposición también aborda la influencia que la arquitectura del sur de California tuvo en el diseño en América Latina y viceversa. En el sur de California, una tendencia cultural se basaba en un pasado histórico idealizado para crear una nueva identidad arquitectónica híbrida, resultó en los estilos populares de misión y de renacimiento español, ambos con origen en la región. Estos estilos llegaron a representar una tendencia que rápidamente se difundió en toda América Latina convirtiéndose en parte de un nuevo vocabulario vernáculo.

Mientras tanto, también sucedió lo contrario. La creciente popularidad de las exposiciones prehispánicas en las exposiciones universales y el estudio moderno de la arqueología de las culturas prehispánicas dieron lugar a la aparición de un estilo arquitectónico revival maya. En el trabajo de arquitectos significativos como Frank Lloyd Wright (1867-1959), su hijo Lloyd Wright (1890-1978) y Robert Stacy-Judd (1884-1975).



Augusto Malta, (brasileño, 1864-1957) Praça Marechal Floriano, Rio-Brasil, 1927. Impresión de albúmina de la colección de fotografías Gilberto Ferrez de Brasil del siglo XIX 92.R.14 [MET176]

"Durante el siglo XVI y los siguientes tres siglos, el urbanismo se convirtió en una herramienta clave para la empresa colonial guiando el desarrollo de ciudades comercialmente funcionales y militarmente estratégicas", dijo Idurre Alonso, cocuradora de la exhibición. "Esta exposición rastrea los cambios de seis capitales principales al tiempo que la independencia, la industria y el intercambio de ideas modificaron sus paisajes arquitectónicos, finalmente, transformándolos en metrópolis nuevas y monumentales".

The Metropolis in Latin America, 1830-1950 ha sido curada por Maristella Casciato, curadora de arquitectura del Getty Research Institute, e Idurre Alonso, curadora asociada de colecciones latinoamericanas del Getty Research Institute.

Con fecha de presentación pública el 15 de septiembre de 2017, Pacific Standard Time: LA/LA es una exploración ambiciosa y de gran alcance del arte latinoamericano y latino que converge con la ciudad de Los Ángeles. Dirigido por el Getty, Pacific Standard Time: LA/LA es el esfuerzo colaborativo más reciente de instituciones artísticas del sur de California, con más de 70 exposiciones que exploran amplios aspectos de las artes y la cultura latinoamericanas y latinas.

#

J. Paul Getty Trust es una institución cultural y filantrópica internacional dedicada a las artes visuales que incluye el J. Paul Getty Museum, el Getty Research Institute, el Getty Conservation Institute y la Fundación Getty. J. Paul Getty Trust y los programas Getty asisten a una variada audiencia desde dos ubicaciones: el Getty Center en la ciudad de Los Ángeles y la Getty Villa en Pacific Palisades.

El **Getty Research Institute** es un programa operativo de J. Paul Getty Trust. Colabora con la educación en el sentido más amplio al aumentar el conocimiento y la comprensión sobre el arte y su historia a través de la investigación avanzada. El Research Institute proporciona el liderazgo intelectual a través de sus programas de investigación, exhibición y publicación, y brinda servicios a una amplia gama de especialistas en todo el mundo a través de residencias, becas, recursos en línea y una Biblioteca de Investigación. La Biblioteca de Investigación —ubicada en el edificio del Research Institute de 201 000 pies cuadrados que diseñó Richard Meier— es una de las bibliotecas de arte y arquitectura más grandes del mundo. Las colecciones generales de la biblioteca (fuentes secundarias) incluyen casi 900 000 volúmenes de libros, periódicos y catálogos de la subasta que abarcan la historia del arte occidental y de los campos relacionados con las Letras y Ciencias Humanas. Las colecciones especiales de la Biblioteca de Investigación incluyen libros raros, revistas de artistas, cuadernos de dibujo, dibujos y modelos arquitectónicos, fotografías y materiales de archivo.

Podrá encontrar información adicional en www.getty.edu.

Inscríbase en e-Getty en www.getty.edu/subscribe para recibir de forma gratuita las noticias destacadas del mes de los eventos que se llevan a cabo en el Centro Getty y la Villa Getty a través de correo electrónico, o visite www.getty.edu para ver un calendario completo de los programas públicos.